



# O PADRE PITA FERREIRA, O NATAL E A ETNOGRAFIA MADEIRENSE

---

JORGE FREITAS BRANCO,  
ISCTE INSTITUTO UNIVERSITÁRIO DE LISBOA, CRIA-IUL





## SOBRE O AUTOR

---

- Manuel Juvenal Pita Ferreira, 1912-1963.
- 1912 nasceu em Câmara de Lobos.
- 1935 ordenado sacerdote.
- 1941-45 pároco no Porto Santo.
- 1945-63 pároco em São Gonçalo.
- 1951 e 1954 exposições de arte sacra, no Convento Santa Clara.
- professor no Seminário Maior, Funchal.

P+ MANUEL JUVENAL PITA FERREIRA

3

# O NATAL NA MADEIRA

ESTUDO FOLCLÓRICO



EDIÇÃO DA JUNTA GERAL DO DISTRITO AUTÓNOMO

FUNCHAL


1956

## O NATAL NA MADEIRA. ESTUDO FOLCLÓRICO

- A obra, edições (1956, 1999).
- Originalidade (Luís Chaves 1942, A. Jorge Dias 1953).
- Folclorização da piedade popular, perspectiva do orante (Galhoz 2001, 12).
- Antropologia das devoções.

## 4 EXPERIÊNCIA, OBSERVAÇÃO E DESCRIÇÃO.

---

- Ênfase no meio rural.
  - Descreve o cotidiano da população camponesa como uma „prece contínua“ levada ao palco (*Os Simples*).
  - Experiência como pároco.
  - Conservadorismo: critica modas no penteado feminino (p. 102), pobreza é virtude.
  - Álvaro Rodrigues de Azevedo (1825-1898) inspira-o.
  - Referência: Manuel Joaquim Delgado e o „Mensário das Casas do Povo“.
  - Não cita pelo nome outros autores de etnografia contemporâneos.
  - Protagonistas: gente do campo (*vilões*), pescadores, bordadeiras.
- 

## 5 CICLO NATALÍCIO

OPOSIÇÃO NATAL AO CARNAVAL, INTROSPEÇÃO E EXTROVERÇÃO, PÁSCOA.

---

- Advento (4 domingos)
- Missas do Parto (novenas, 16/23)
- Missa do Galo (24/25)
- A pensação do Menino (25)
- Entrada dos Pastores (25)
- Auto dos Pastores (25)
- Missa dos Pastores (25)
- [Passagem de ano]
- Janeiras, cantar os reis.
- Magos do Oriente (6)
- Santo Amaro (15)



## 6 É NATAL ...!

---

- Recolhas 1953, 1956
- Norte da ilha: „Encanto especial, único no mundo.“ (p. 123).
- Madrugadas das novenas (16-24).
- Os instrumentos musicais (castanholas, pífaros, rabecas de cana, búzio, rilha-foles).
- Financiamento: devotos, emigrantes, festeiros.
- As músicas e sua transcrição em pauta,
- Improviso, repentismo (charamba),
- O que é madeirense? Unidade e diversidade à escala regional → síntese regional.
- Artigos na imprensa regional.
- Ausência de distanciamento perante o fenómeno que aborda.
- Etnografia e etnógrafos.

## 7 ... E AINDA MAIS NATAL!

---

- Árvore de natal vs. presépio (*lapinha*) → fenómeno de miniaturar aspetos do quotidiano.
- Gastronomia: carne de vinho-e-alhos, bolo de mel, matança do porco, fornada de Natal.
- „Natal na cidade, Festa no campo“, de HBG
- Interpenetração de natais: campo e cidade, as criadas de servir
- Normalização de procedimentos (emigração, diáspora)
- Para memória futura.
- Movimento folclórico.

## 8

„RESSUSCITAR ESTES RIMANCES ENTRE O POVO E SOBRETUDO ENTRE AS CRIANÇAS SERIA DAR MAIS UM POUCO DE POESIA À NOSSA ILHA DA MADEIRA. POR ISSO, OS REGISTEI NO PRESENTE TRABALHO (...).“

(p. 355)

Recristianizar a cultura popular.





## 9 UM NATAL GLOBAL?

---

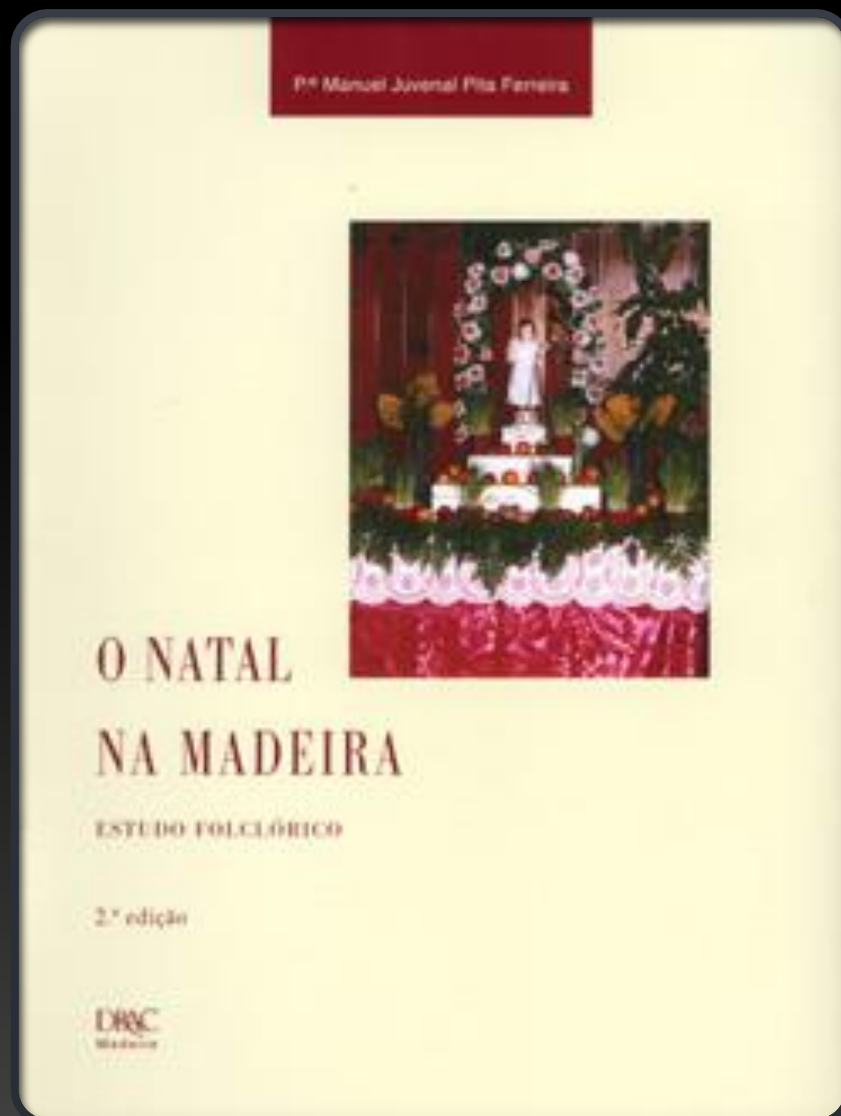
- Religiosidade popular como espetáculo e fruição cultural, cartaz turístico.
- Desciclicização do bolo-rei.
- Inserção na sociedade: devoção, sacrifitação, turismo, *YouTube*.
- Pai Natal vs. Menino Jesus: chocolates, brinquedos, embalagem -> anonimização do doador, pedagogia

O Natal como festa global (Miller 2011): religião, devoção, convívio familiar, consumo e desperdício como manifestação sacrificial, sincetismos.

## BIBLIOGRAFIA REFERIDA

---

- Caro Baroja, Julio, 1979, *El Carnaval*, Madrid, Taurus.
- Chaves, Luís, 1942, *O Natal português*, Lisboa, Livraria Clássica Editora, A. M. Teixeira & Filhos.
- Dias, A. Jorge, 1953, "A árvore de natal" *Boletim Douro Litoral*, 1, 36.
- Ferreira, Manuel Juvenal Pita, padre, [1956] 1999, *O Natal na Madeira. Estudo folclórico*, Funchal, DRAC Madeira, 2ª edição.
- Galhoz, Maria Aliete Dores, 2001, *Orações populares de Portel. Recolhidas por J. A. Pombinho Júnior*. Edição crítica, Lisboa, Edições Colibri / Câmara Municipal de Portel
- Gastronomia, 2013, *Gastronomia tradicional da Madeira e Porto Santo*, introdução Marcelino de Castro, Funchal, DRAC Madeira, ISBN 978-972-648-189-8
- Gomes, Libânia, 2010, *As missas do parto*, recurso eletrónico URL: [https://estudogeral.sib.uc.pt/bitstream/10316/15268/1/Dissertação%20mestrado\\_LibâniaGomes.pdf](https://estudogeral.sib.uc.pt/bitstream/10316/15268/1/Dissertação%20mestrado_LibâniaGomes.pdf)
- Gouveia, Horácio Bento de, 2001, *O Natal na cidade, a Festa no campo*, seleção e introdução Nelson Veríssimo, Funchal, DRAC Madeira.
- Miller, Daniel, 1995, ed., *Unwrapping Christmas.*, Oxford, Clarendon Press.
- Miller, Daniel, 2011, *Weihnachten. Das globale Fest*, Edition Suhrkamp Digital, e-book, ISBN 978-3-518-78130-2
- Oliveira, Ernesto Veiga de, 1988, *Festividades cíclicas em Portugal*, Lisboa, Publicações Dom Quixote.
- Santos, Thierry Proença dos, 2005, *Comeres e beberes madeirenses em Horácio Bento de Gouveia*, Porto, Campo das Letras
- Veríssimo, Nelson, 2007, "O Natal madeirense" recurso eletrónico URL: <https://passosnacalcada.files.wordpress.com/2011/12/natal-madeirense.pdf>
- Weber-Kellermann, Ingeborg, [1968] 1991, "Über den Brauch des Schenkens.Ein Beitrag zur Geschichte der Kinder-bescherung" in: M.Scharfe (org.) *Brauchforschung*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 169-183.



BOAS FESTAS.  
BOAS FESTAS E FELIZ ANO NOVO.  
VOTOS ALUSIVOS À QUADRA QUE ATRAVESSAMOS.

• OBRIGADO.